



Centro Español des Pyrénées-Orientales

26 rue Jeanne d'Arc
66000 Perpignan
04 68 51 34 37

centroespanol@yahoo.fr /
centroespanol66@gmail.com

Site : www.centroespanol.eu

Présidente : Isabelle ALTADILL-CHICHET
Responsable « Boletín »: Paco CABRERA
Francois.cabrera2@orange.fr



PORTES OUVERTES
samedi 13 septembre 2014
de 14h30 à 18h30

Spectacle de danses à 16h00

26 rue Jeanne d'Arc à PERPIGNAN
Tél. 04.68.51.34.37 www.centroespanol.eu Entrée Libre



BOLETÍN N°2- JANVIER 2015

EDITO DE LA PRESIDENTE

La nouvelle saison 2014/2015 bat son plein au Centro Español. Nous avons 27 ateliers dont beaucoup sont gratuits ce qui génère une augmentation d'adhésions.

Le Centro vit, le Centro bouge, le Centro devient un lieu de grande convivialité dans Perpignan et nous en sommes tous heureux.

Une quarantaine de bénévoles préparent, organisent ou donnent vie à nos ateliers et aux animations ponctuelles pour le plus grand plaisir des publics adhérents et non adhérents. Ils y mettent tout leur cœur.

Aussi le succès actuel du Centro dans la ville et au-delà, leur doit beaucoup !

Les « Portes Ouvertes », la « fiesta Hispánica », le voyage en Galice et les excursions à la Garrotxa et à Barcelone, la « journée internationale de l'enfant », le théâtre d'improvisation, la journée des « Rois Mages et le partage de la galette » ont été de véritables succès. Et, ce n'est pas fini, l'année 2015 réserve encore bien des festivités !

Merci à tous et à toutes pour votre fidélité. **Excellente année 2015 !**

I.A.C



Un grand succès pour nos Portes Ouvertes du 13 septembre 2014. Merci à tous et à toutes pour ce bel après-midi, les participants et les responsables d'atelier.
P.C



2014
Fiesta HISPÁNICA
samedi 11 octobre

CENTRE ESPAGNOL
24, rue J. d'Arc - 66000 Perpignan
04 68 51 34 37
centroespagno@yahoo.fr

16h30 Conférence - débat
Mercedes ALMAGRO MENA
L'Etranger d'Albert Camus et Niebla de Miguel de Unamuno

Exposition photos danse espagnole
par Gaby CUARTERO

18h Concert par TRIOLC'A
«Les Copains d'Après»
Hommage à G. Brassens
Suivi d'un apéritif avec dégustation et vente des vins du domaine «Cap Dourats» de Collioure

20h Spectacle de Flamenco
«Sueños de Albayzín» - cie Lorenzo Ruiz
entrée libre

La « **Fiesta Hispánica** » donnée au Centro Espagnol ce samedi 11 octobre 2014, en l'honneur de la fête nationale espagnole du 12 octobre, était l'occasion de mettre en lumière les langues des deux pays : l'espagnol et le français avec deux grands écrivains et philosophes, Prix Nobels de Littérature, Miguel de Unamuno et Albert Camus.

L'après-midi commença par une conférence de Mercedes Almagro dans la langue de Cervantès qui nous mena, par un délicieux détour, des grands mythes grecs à l'existentialisme d'Unamuno et à l'absurde de Camus à travers les œuvres *Niebla* et *L'étranger*.

Le public, nombreux, était attentif et participatif. Quel est le but de notre existence sur terre ? Comment vivre avec ce « sentiment tragique de la vie » ? Miguel de Unamuno et Albert Camus donnent une réponse...

Le Trio « Triolc'A » des « Copains d'Après », nous ont enchanté avec des chansons de Georges Brassens mais aussi des textes d'autres poètes comme Victor Hugo, Paul Fort, Antoine Pol et ses merveilleuses *Passantes* que Georges Brassens a mis en musique.

Un apéritif, à base de Tapas, offert par le Centro sous les photographies flamencas de Gaby Cuartero conclue cette première partie.

La Cie. Lorenzo Ruiz anime la soirée avec un spectacle de haute volée « Sueños de Albayzín » : des chants profonds sortis des entrailles de cette terre andalouse portés par des voix, des guitares, un piano et des danses chargés du *duende*. Le *bailaor* Lorenzo Ruiz, par sa force, sa fougue et sa puissance déchire les émois.

Le public ravi applaudit debout. Quelle belle fête !

Nous tenons à remercier l'aide apportée par el Ministerio de Educación y Cultura du Gouvernement Espagnol. Nous remercions aussi nos partenaires, le groupe Triolc'A, le photographe Gaby Cuartero, Mercedes Almagro, les banques CIC Iberbanco et Crédit Mutuel ainsi que la Cie Lorenzo Ruiz pour ce programme en entrée libre.

I.A.C.

LES MOTS- LAS PALABRAS

« Les fourbes conquistadors...partout où ils passaient la terre était dévastée... mais des bottes des barbares, de leurs barbes, de leur heaumes, des fers de leurs chevaux tombaient comme des pierres précieuses les mots lumineux, qui ici devinrent resplendissants... **la langue.**

Nous avons perdu...nous avons gagné...

Ils ont emporté l'or... et nous ont laissé l'or...

Ils ont tout emporté et nous ont tout laissé.....Ils nous ont laissé **les mots** »

Pablo NERUDA: *confieso que he vivido*

En 92, organice la primera fiesta de la Hispanidad, limitándose a un espectáculo de danzas españolas, y la guitarra siempre amiga del centro del señor Lucas Moll. Y así se siguió haciendo durante años, con éxito, pero limitándose a un espectáculo. Los españoles que muchos habían desertado, empezaron a hacer las paces con su viejo centro. Toda esta explicación, para expresar mi contento, por la celebración de la Hispanidad del 2014. Que fue excepcional por su nivel cultural. Una conferencia sobre Camus y Unamuno, llevada a cabo por Mercedes Almagro, que despertó gran interés en los asistentes, dio comienzo a la fiesta. Siguió un grupo musical que interpreto canciones de grandes poetas que interpretó Georges Brassens en su tiempo. Muchos asistentes acompañaron al grupo, despertando el entusiasmo de toda la sala. Y para dar gusto(al paladar) el centro invito a todos los asistentes a un copioso pica, pica. Terminó la fiesta con un espectáculo de flamenco con la compañía de Lorenzo Ruiz. Hay que agradecer a nuestra presidenta Isabel Altadill que supo organizar el evento con gran maestría. Gracias a ella y a todos los que cooperaron, para que la fiesta fuera un éxito." Josefina

Une équipe dynamique : dirigée par Michel Montané

Nous vous accueillons à notre atelier, le lundi (confirmés) et le mercredi (débutants) de 19 h 30 à 21 h 30, Salle Goya au Centro Espagnol.

Imaginez des comédiens qui décident en vingt secondes de créer une histoire, des personnages, d'articuler le tout, pour leur donner une cohérence, de la crédibilité, tout en respectant des critères imposés par l'arbitre ou le public. Voilà qui résume toute la difficulté et le piquant de ce travail permanent sans filet qu'est l'improvisation théâtrale. La troupe Perpignanaise **Atipic** du Centro Espagnol vous invite à y participer.



Un grand merci au généreux donateur **Michel Montané** qui a permis de poser ce panneau sur la façade du Centro.



Et par la même occasion cela permet d'identifier le bâtiment et de formuler notre démarche et surtout de rendre hommage à nos aînés qui ont sus initier ce grand élan d'humanité. P.C



Un grand bravo à notre Présidente Isabelle qui a su pour notre 2^{ème} voyage en Galicie faire les bons choix. Je n'oublie pas, bien sur, toutes les personnes qui ont rendu ce projet possible entre autre **Candela, Juliette**, j'associe également notre chauffeur POMPEU et son épouse MARISA, sans oublier le plus important pour cette réussite, le groupe extraordinaire des participants.

Quelle ambiante surtout sur le bateau après les moules, les crevettes à volonté, le Ribeiro et la liqueur.... La chenille était de mise ! P.C

Francisco Ortiz nous a offert un concert très Emouvant. On ne présente plus ce grand maître de la guitare qui à travers sa musique a su nous toucher au cœur !

Son concert rendait un vibrant hommage au drapeau de la République Espagnole et à son père et à tous les Espagnols qui ont eu à souffrir de cette déchirure de la perte d'un idéal. P.C





Le CENTRO ESPAGNOL en partenariat avec l'association
UN TEMPS POUR SOI !
L'instant Cocooning Espace Bien-être et Beauté

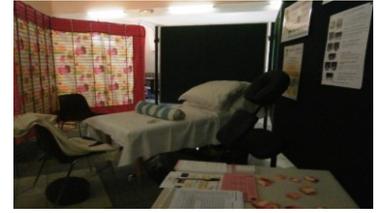
Les 15 & 16 Novembre 2014 s'est tenu au CENTRO ESPAGNOL, le premier salon d'un nouveau concept, qui a permis à chacun de tester le BIEN ETRE à un prix abordable. Cet événement était organisé par le pôle bien-être du Centro en partenariat avec l'Association « Un temps pour Soi ».

Des minis séances proposées à un tarif attractif, ont permis de découvrir des techniques de développement personnel, des médecines douces, un véritable **INSTANT COCOONING** qui a permis de se ressourcer à l'approche de l'hiver, et de retrouver une forme d'apaisement.

Etaient présentes différentes techniques de massage, l'iridologie, le shiatsu, la réflexologie, les soins quantiques, la psycho généalogie, les conseils alimentaires mais aussi conseils en image, des techniques de relaxation telles que yoga ou sophrologie...

Les thérapeutes ont été très satisfaits ainsi que les visiteurs, les uns et les autres se promettant de revenir lors de la prochaine édition de cette manifestation.

Dans la même ligne, le pôle Bien-être, va organiser dès le mois de Janvier 2015, une série de conférences dont le thème se rapportera au Mieux-être, la découverte de Soi.



Voyage à BARCELONE

Ce voyage est devenu un rituel de fin d'année, car à chaque fois nous sommes nombreux, à vivre une journée de shopping, marché de Noël, Ramblas, Mercat del Born dans cette Barcelone bouillonnante mais, attention à la carte bleue !!!!!.

En fin de journée nous avons visité l'Hôpital San Pau accompagné d'une guide très professionnelle.



L'origine du projet est le don que le banquier catalan Pau Gil avait fait (quatre millions de pesetas de l'époque) pour construire un hôpital qui puisse couvrir toutes les exigences médicales au plus haut niveau. C'est l'architecte **Lluís Domènech i Montaner** (1850-1923) qui se charge de sa création. Son fils y œuvrera aussi après la mort de son père. En 1997, l'hôpital Sant Pau avec le Palais de la musique catalane sont déclarés patrimoine de l'humanité par l'UNESCO. Les derniers patients ont été transférés fin 2008 dans la partie moderne de l'hôpital. I.A.C

Encore un bel après-midi au Centro pour la venue des rois Mages et le partage de la galette... Une salve de « aplausos » en hommage à « Charlie » mais surtout au nom de notre « **Libertad** » et de la démocratie. Les enfants étaient ravis et les grands heureux de ce vivre ensemble ! Nos prochains rendez-vous c'est en mars mais, avant, il y a le voyage à Venise pendant le Carnaval. I.A.C



LES ROIS MAGES arrivent au Centro
Samedi 10 janvier 2015 à 15h00

Animations et partage de la galette
 Pour nos adhérents grands et petits...
Entrée libre